

This is a published notice on the Find a Tender service: <https://www.find-tender.service.gov.uk/Notice/042407-2025>

Contract

PHW-OJEU-55712 - Gwasanaethau Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd / Multimedia, Written & Simultaneous Translation Services Framework

NHS Wales Shared Services Partnership-Procurement Services (hosted by Velindre University NHS Trust)

F03: Contract award notice

Notice identifier: 2025/S 000-042407

Procurement identifier (OCID): ocds-h6vhtk-045451

Published 23 July 2025, 2:27pm

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

NHS Wales Shared Services Partnership-Procurement Services (hosted by Velindre University NHS Trust)

Alder House

St Asaph

LL17 0JL

Contact

Alexandra Woodward

Email

alexandra.woodward@wales.nhs.uk

Country

United Kingdom

NUTS code

UK - United Kingdom

Internet address(es)

Main address

<http://nwssp.nhs.wales/ourservices/procurement-services/>

Buyer's address

https://www.sell2wales.gov.wales/search/Search_AuthProfile.aspx?ID=AA0221

I.2) Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4) Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5) Main activity

Health

Section II: Object

II.1) Scope of the procurement

II.1.1) Title

PHW-OJEU-55712 - Gwasanaethau Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd / Multimedia, Written & Simultaneous Translation Services Framework

II.1.2) Main CPV code

- 79530000 - Translation services

II.1.3) Type of contract

Services

II.1.4) Short description

Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru (ICC) yn ceisio caffael gwasanaethau gan gyflenwyr Cyfieithu Amlgyfrwng, Ysgrifenedig a Chyfieithu ar y Pryd proffesiynol a all ymgymryd â cheisiadau rheolaidd o feysydd gwasanaeth ar draws yr Ymddiriedolaeth. Diben y caffael hwn yw nodi cyflenwyr addas ar gyfer y Cytundeb Fframwaith hwn.

Public Health Wales (PHW) is seeking to procure services from professional Multimedia, Written & Simultaneous translation Translation suppliers who can undertake regular requests from service areas across the Trust. The purpose of this procurement is to identify suitable suppliers for this Framework Agreement.

II.1.6) Information about lots

This contract is divided into lots: Yes

II.1.7) Total value of the procurement (excluding VAT)

Value excluding VAT: £800,000

II.2) Description

II.2.1) Title

LOT 2 Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

Lot No

2

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79530000 - Translation services

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- UKL - Wales

Main site or place of performance

South West Wales – Swansea

II.2.4) Description of the procurement

Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

II.2) Description

II.2.1) Title

LOT 3 Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

Lot No

3

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79530000 - Translation services

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- UKL - Wales

II.2.4) Description of the procurement

Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

II.2) Description

II.2.1) Title

LOT 1 Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

Lot No

1

II.2.2) Additional CPV code(s)

- 79530000 - Translation services

II.2.3) Place of performance

NUTS codes

- UKL - Wales

II.2.4) Description of the procurement

Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Technical / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Commercial / Weighting: 50

II.2.11) Information about options

Options: No

II.2.13) Information about European Union Funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: No

Section IV. Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: Yes

IV.2) Administrative information

IV.2.1) Previous publication concerning this procedure

Notice number: [2024/S 000-013080](#)

Section V. Award of contract

Lot No

1

Title

LOT 1 Gwasanaethau Amlgyfrwng / Multimedia Services

A contract/lot is awarded: Yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract

10 September 2024

V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 5

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

MENTERA

Uned 3 Parc Gwyddoniaeth, Aberystwyth

Ceredigion

SY233AH

Telephone

+44 1970636565

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

ATEBOL CYFYNGEDIG

Adeiladau' Fagwyr Llandre, Bow Street

Aberystwyth

SY245AQ

Telephone

+44 1970832172

Country

United Kingdom

NUTS code

- UK - United Kingdom

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch

Caernarfon

LL552AY

Telephone

+44 1286674409

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: £200,000

Section V. Award of contract

Lot No

2

Title

LOT 2 Gwasanaethau Cyfieithu ar y Pryd / Simultaneous Translation Services

A contract/lot is awarded: Yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract

10 September 2024

V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 7

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

CYFIAITH CYFYNGEDIG

Uned 1 Bryn Salem, Felin-fach

Llanbedr Pont Steffan

SA488AE

Telephone

+44 1570471389

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch

Caernarfon

LL552AY

Telephone

+44 1286674409

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Trywydd Cyf

Y Llwyfan, Heol y Coleg

Caerfyrddin

SA313EQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Testun Cyf

Uned 21, Ty Ifor, Stryd y Bont

Caerdydd

CF102TH

Telephone

+44 2920231722

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Nico

18 Chargot Road, Llandaf

Caerdydd

CF51EW

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: £200,000

Section V. Award of contract

Lot No

3

Title

LOT 3 Gwasanaethau Cyfieithu Ysgrifenedig / Written Translation Services

A contract/lot is awarded: Yes

V.2) Award of contract

V.2.1) Date of conclusion of the contract

10 September 2024

V.2.2) Information about tenders

Number of tenders received: 13

Number of tenders received from SMEs: 13

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 13

Number of tenders received by electronic means: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

MENTERA

Uned 3 Parc Gwyddoniaeth, Aberystwyth

Ceredigion

SY233AH

Telephone

+44 1970600812

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Trywydd Cyf

Y Llwyfan, Heol y Coleg

Caerfyrddin

SA313EQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL1 - West Wales and the Valleys

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

ATEBOL CYFYNGEDIG

ATEBOL CYFYNGEDIG, Adeiladau'R Fagwyr Llandre

BORTH

SY245AQ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Testun Cyf

Uned 21, Ty Ifor, Stryd y Bont

Caerdydd

CF102TH

Telephone

+44 2920231722

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

TROSOL LTD.

Sophia House, 28 Cathedral Road

Cardiff

CF119LJ

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

CYMEN CYFYNGEDIG

Pen Deitsh, Castle Ditch

Caernarfon

LL552AY

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL12 - Gwynedd

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Cofus Cyf

29 Haywain Court, Pen-y-bont ar Ogwr

Pen-y-bont ar Ogwr

CF312ED

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL17 - Bridgend and Neath Port Talbot

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

CYFIAITH CYFYNGEDIG

Uned 1 Bryn Salem, Felin-fach

Llanbedr Pont Steffan

SA488AE

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL - Wales

The contractor is an SME

Yes

V.2.3) Name and address of the contractor

Nico

18 Charget Road, Llandaf

Caerdydd

CF51EW

Country

United Kingdom

NUTS code

- UKL22 - Cardiff and Vale of Glamorgan

The contractor is an SME

Yes

V.2.4) Information on value of contract/lot (excluding VAT)

Total value of the contract/lot: £400,000

Section VI. Complementary information

VI.3) Additional information

(WA Ref:153853)

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

High Court

Royal Courts of Justice, The Strand

London

WC2A 2LL

Telephone

+44 2079477501

Country

United Kingdom